

Dodatok č. 1 kúpnej zmluvy
zo dňa 27.02.2017

Predávajúci č. 1:

Názov: Obec Svodín
Sídlo: 943 54 Svodín, Hlavná ulica 1117/1
Štatutárny zástupca: Gabriel Vígh, starosta
IČO: 00 309 281
DIČ: 2020412713
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK17 5600 0000 0038 4787 6001
SWIFT: KOMASK2X

Predávajúci manželia č. 2

Meno a priezvisko : Kornel Mangult
Rodinný stav : ženatý
Rodné priezvisko : Mangult
Dátum narodenia : 17.09.1952
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Ulica svätého Urbána 316/16
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

Meno a priezvisko : Rozália Mangultová
Rodinný stav : vydatá
Rodné priezvisko : Máňová
Dátum narodenia : 23.07.1953
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Ulica svätého Urbána 316/16
Štátna príslušnosť: občianka Slovenskej republiky

obidvaja **v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai**, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia 16.4.1979, trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 11.01.2017

Predávajúci č. 3:

Meno a priezvisko : Ing. Štefan Šimonka
Rodinný stav : ženatý
Rodné priezvisko : Šimonka
Dátum narodenia : 19.08.1970
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Malokostolná ulica 361/6
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia 16.4.1979, trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 19.01.2017

Predávajúci č. 4:

Meno a priezvisko : František Horváth
Rodinný stav : vdovec
Rodné priezvisko : Horváth
Dátum narodenia : 26.07.1940
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Škovránková ulica 910/39
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia 16.4.1979, trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe Splnomocnenia zo dňa 11.01.2017

Predávajúci č. 5:

Meno a priezvisko : Helena Hermanová
Rodinný stav : vydatá
Rodné priezvisko : Horváthová
Dátum narodenia : 03.06.1957
Trvalý pobyt : 943 01 Štúrovo, M. Zrínskeho 995/5

Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia 16.4.1979, trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe dvoch Splnomocnení zo dňa 12.01.2017

Predávajúci č. 6:

Meno a priezvisko : Katarína Molnárová

Rodinný stav : vydatá

Rodné priezvisko : Horváthová

Dátum narodenia : 31.07.1963

Trvalý pobyt : 943 01 Štúrovo, Kossúthova 730/10

Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia 16.4.1979, trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe dvoch Splnomocnení zo dňa 12.01.2017

Predávajúci č. 7:

Meno a priezvisko : Zsolt Géza Balogh

Rodinný stav : ženatý

Rodné priezvisko : Balogh

Dátum narodenia : 12.3.1974

Trvalý pobyt : 2360 Gyál, Mátyás Király utca 55/1, MR

Štátna príslušnosť: občan Maďarska

v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai, rodné priezvisko Zelenai, dátum narodenia 16.4.1979, trvale bytom Dolná mlynská ulica 529/3, 943 54 Svodín, SR, na základe dvoch Splnomocnení zo dňa 14.02.2017

Kupujúci č. 1:

Meno a priezvisko : PharmDr. Róbert Csókás

Rodinný stav : ženatý

Rodné priezvisko : Csókás

Dátum narodenia : 22.02.1962

Trvalý pobyt : 943 55 Bruty 16

Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

Kupujúci č. 2:

Meno a priezvisko : Jozef Piszton

Rodinný stav : vdovec

Rodné priezvisko : Piszton

Dátum narodenia : 01.04.1940

Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Ulica Pála Pathóa 482/31

Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

Kupujúci č. 3:

Názov: Obec Svodín

Sídlo: 943 54 Svodín, Hlavná ulica 1117/1

Štatutárny zástupca: Gabriel Víg, starosta

IČO: 00 309 281

DIČ: 2020412713

Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

IBAN: SK17 5600 0000 0038 4787 6001

SWIFT: KOMASK2X

Kupujúci manželia č. 4

Meno a priezvisko : Vojtech Šárai

Rodinný stav : ženatý

Rodné priezvisko : Šárai

Dátum narodenia : 19.04.1950
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Škovránková ulica 940/62
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

Meno a priezvisko : **Júlia Sáraiová**
Rodinný stav : vydatá
Rodné priezvisko : Ružíková
Dátum narodenia : 20.02.1954
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Škovránková ulica 940/62
Štátna príslušnosť: občianka Slovenskej republiky

Kupujúci č. 5:

Meno a priezvisko : **Ing. Štefan Šimonka**

Rodinný stav : ženatý
Rodné priezvisko : Šimonka
Dátum narodenia : 19.08.1970
Trvalý pobyt : 943 54 Svodín, Malokostolná ulica 361/6
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

Článok 1

Účastníci zmluvy uzatvorili kúpnu zmluvu zo dňa 27.02.2017 (ďalej len „kúpna zmluva“), ktorej predmetom je predaj nehnuteľností podľa článku I. ods. 1 kúpnej zmluvy.

V konaní o povolenie vkladu vlastníctva pod sp. zn. **V 1211/2017-9** zo dňa 29.03.2017, vedenom Okresným úradom Nové Zámky, katastrálnym odborom,:

1. v záhlaví kúpnej zmluvy a v návrhu na vklad kupujúci č. 1 nie je označený v súlade s § 42 ods. 2 písm. a) zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov. Správne označenie kupujúceho č. 1 je

Meno a priezvisko : **PharmDr. Róbert Csókás**
Rodinný stav : ženatý
Rodné priezvisko : Csókás
Dátum narodenia : 22.02.1962
Trvalý pobyt : 943 55 Bruty 16
Štátna príslušnosť: občan Slovenskej republiky

2. v záhlaví kúpnej zmluvy a v návrhu na vklad je nesprávne uvedený údaj o rodnom čísle predávajúceho *Kornela Mangulta, rod. Mangult, nar. 17.09.1952, trvale bytom 943 54 Svodín, Ulica svätého Urbána 316/16*, z predávajúcich manželov č. 2. Správny údaj o rodnom čísle je.

Na základe rozhodnutia Okresného úradu Nové Zámky, katastrálneho odboru, sp. zn. V 1211/2017-9 zo dňa 29.03.2017 o prerušení konania o povolenie vkladu vlastníckeho práva kupujúcich, účastníci zmluvy sa dohodli na dodatku č.1 kúpnej zmluvy (ďalej len „dodatok kúpnej zmluvy“), ktorým sa uzatvorená kúpna zmluva mení nasledovne:

1. Článok II. ods. 1 bod 1. kúpnej zmluvy sa nahradzuje týmto znením:

„Kúpna cena nehnuteľnosti podľa článku I. ods. 1 písm. a) bola stanovená vzájomnou dohodou predávajúceho č. 1 a kupujúceho č. 1 na základe uznesenia Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 293/12122016 zo dňa 12.12.2016 v celkovej výške **36,80 eur** (slovom tridsaťšesť eur osemdesiat centov), z ktorej kúpna cena predmetu kúpy je vo výške 14,80 eur a podiel správneho poplatku za podanie návrhu na vklad pre kupujúceho č. 1 vo výške 22,- eur.“

2. Ostatné ustanovenia kúpnej zmluvy ostávajú nezmenené.

Článok 2

1. Tento dodatok kúpnej zmluvy bol vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých predávajúci č. 1 obdrží 2 rovnopisy a 2 rovnopisy sú určené pre Okresný úrad Nové Zámky, katastrálny odbor.

2. Účastníci zmluvy vyhlasujú, že sú plne spôsobilí na právne úkony, dodatok kúpnej zmluvy bol uzatvorený na základe ich slobodnej a vážnej vôle, nebol uzatvorený v tiesni a zmluvná voľnosť nebola obmedzená, dodatok kúpnej zmluvy si prečítali, s jeho obsahom súhlasia bez výhrad a na znak súhlasu ho podpisujú.

Vo Svodíne dňa 24.4.2017

Predávajúci č. 1:

Obec Svodín, zastúpená

Gabrielom Víghom

Predávajúci manželia č. 2: Kornel Mangult a Rozália Mangultová

Predávajúci č. 3: Ing. Štefan Šimonka

Predávajúci č. 4: František Horváth

Predávajúci č. 5: Helena Hermanová

Predávajúci č. 6: Katarína Molnárová

Predávajúci č. 7: Zsolt Géza Balogh

Kupujúci č. 1: PharmDr. Róbert Csókás

Kupujúci č. 2: Jozef Piszton

Kupujúci manželia č. 4: Vojtech Šárai a Júlia Sáraiová

Kupujúci č. 5: Ing. Štefan Šimonka

všetci v zastúpení Ing. Ladislav Zelenai

Kupujúci č. 3:

Obec Svodín, zastúpená

Gabrielom Víghom